

170  
EURO

Nr. 50 · 13. 12. 2013 · www.autobild.de

# Auto Bild

Die schönsten  
Geschenke  
für Autofahrer



Die besten  
AUTO BILD-  
Tipps zu  
Weihnachten

## Der große Test

Acht Batterie-  
Ladegeräte von  
26 bis 118 Euro

Die Leser haben gewählt

### Das sind die Besten in den Kategorien

- »» Entertainment »» Internet
- »» Telefon »» Navigation
- »» Assistenzsysteme »» Apps



Connected  
Car  
Award

Auto  
Bild Computer

# Neue Mercedes E-Klasse gegen neuen BMW 5er



DER GROSSE **Auto Bild** QUALITÄTS REPORT 2013

Seite 35

## Wie gut sind unsere Autos wirklich?

Seite 5



## Wahnsinn, machen die Spaß



### Neuer Ford EcoSport gegen Renault Captur und Peugeot 2008



50/38/04580



4333 PVSt Deutsche Post

Auto Bild - Abo-Betreuung Birkelbach 3060 20350 Hamburg

Herr  
Florian Albert  
Albert Medienmarketing e.K.  
Albatter Str. 17  
97295 Waldbrunn

KdNr: 6015071393000001

50



ANZEIGE

[www.audi.de/quattro](http://www.audi.de/quattro)



Audi

Vorsprung durch Technik



## Die schnellste Runde der Welt





Ladegeräte im Test

# Frischer Saft für den Akku

Kurzstrecke ist Gift für die Batterie. Hier hilft oft nur Nachladen

Was billig ist, das taugt nichts, Gutes kostet richtig Geld... So'n Quatsch! Der Ladegeräte-Test von GTÜ und AUTO BILD beweist das Gegenteil. Das BC 9000 EVO für 118 Euro landet auf dem letzten Platz, der Billigheimer Eufab für 26 Euro ist empfehlenswert. Wobei sich das BC 9000 EVO im Kapitel Ladequalität noch sehr gut schlägt, aber zu viele Punkte bei der Batterieerkennung und dem Laden von AGM-Batterien (in modernen Autos mit Start-Stopp-Technik) verliert. Zudem lässt es zu viel Rückstrom von der geladenen Batterie zu.

## Mein Tipp

Lieber Autofahrer, Dein Wagen spricht mit Dir, achte auf diese Zeichen: Kommt morgens nur ein müdes Murren vom Motor, ist die Batterie am Ende, sollte dringend nachgeladen werden. Mein Tipp: Nachbarn oder Garagegemeinschaften schaffen ein Ladegerät an und teilen es sich. Das spart Geld.



Bernd Volkens

An der Spitze steht mit dem Prädikat „sehr empfehlenswert“ das CTEK MXS 5.0. Auf Platz zwei landet das ebenfalls sehr empfehlenswerte JMP 4000.

Die Rangliste der „empfehlenswerten“ Produkte führt Bosch C3 6/12V an, knapp gefolgt von Pro User DFC 530 und Voltcraft VC 2000. Mit etwas Abstand dahinter zwei ebenfalls noch empfehlenswerte Produkte: das Eufab 16584 und das Profi Power 12V. Das beste Preis-Leistungs-Verhältnis bieten das Eufab 16584 für 26 Euro und das Pro User DFC-Ladegerät für 49 Euro.

## SO BLEIBT DIE BATTERIE FIT



### Pole hobeln

Verdreht und angegammelt, nimmt der Übergangswiderstand von Pol zur Klemme zu. Pol mit Schleifpapier oder Polhobel reinigen, das sorgt für mehr Power von der Batterie zum Anlasser.

### Masse reinigen

Vom Minuspol geht ein Massekabel an die Fahrzeugkarosserie. Gerade bei älteren Gebrauchtwagen ein Schwachpunkt. Ist der Anschluss ans Blech verrostet, abschrauben und entrostet.

### Pole schützen

Ist der Pol gereinigt, schützt Polfett vor Säure und Umwelteinflüssen.



### Ladespannung messen

Nur wenn der Akku genug Energie von der Lichtmaschine bekommt, kann er ausreichend nachgeladen werden. Flackert die Batteriewarnleuchte, stimmt die Ladespannung nicht mehr.

### Zellen auffüllen

Besitzt der Blei-Akku Wartungsstopfen im Batteriedeckel, kann der Flüssigkeitsstand geprüft werden. Die Bleiplatten müssen mindestens einen Zentimeter hoch mit Batterieflüssigkeit bedeckt sein. Wichtig: Zum Auffüllen des Akkus immer nur destilliertes Wasser verwenden.



**CTEK MXS 5.0**  
Unser Testsieger von CTEK erlaubt sich im Test kaum Schwächen und ist in der Lage, auch tiefentladene Batterien aufzuladen.



**JMP 4000**  
Das Ladegerät von JMP ist rund 20 Euro preiswerter als der Testsieger und in vielen Testpunkten mit dem Gerät von CTEK auf Augenhöhe.



**BOSCH C3 6/12V**  
Das Ladegerät von Bosch hat einen großen Vorteil: Es kann auch Sechsvolt-Batterien laden - zum Beispiel für Oldtimer und Motorräder.



**PRO USER DFC 530**  
Mit rund 50 Euro gehört das Pro User DFC zu den preiswerten Geräten im Test, bietet dafür ein solides Testergebnis: empfehlenswert.



**VOLTCRAFT VC 2000**  
Das Ladegerät von Voltcraft schwächelt etwas bei tiefentladenen Akkus und den Start-Stopp-AGM-Batterien.



vom 13. bis 19. Dezember  
(kurzfristige Änderungen möglich)

**FR 13. Dezember**

- 11.15 DMAX Fast N' Loud Dokureihe
- 12.45 ZDF INFO Russlands eisige Trasse Reportage. Unterwegs auf Eis und Schnee
- 14.30 SPORT 1 Die PS-Profis Dokusoap
- 20.05 N-TV Mega-Fabriken Dokureihe: Achterbahn extrem!
- 22.15 N24 Top Gear USA Magazin

**SA 14. Dezember**

- 14.15 DMAX Overhauled Dokureihe
- 19.00 SPORT 1 Die PS-Profis Dokusoap
- 20.15 RTL NITRO Alarm für Cobra 11
- 20.15 SAT 1 Transformers SF-Action (USA 2007). Mit Shia LaBeouf

**SO 15. Dezember**

- 8.05 N-TV PS - Das Automagazin
- 12.15 DMAX Carrera Panamericana Doku. Das härteste Autorennen der Welt
- 16.30 ARD Ratgeber: Auto - Reise - Verkehr Magazin. Mit Michael Antwerpes
- 17.00 VOX auto mobil Magazin
- 17.15 DMAX Top Gear BBC-Kult-Magazin
- 18.00 RTL 2 Grip - Das Motormagazin

**MO 16. Dezember**

- 12.15 DMAX Die Ludolfs Dokusoap
- 14.30 SPORT 1 Die PS-Profis Dokusoap
- 21.15 DMAX Top Gear Polar-Special Magazin. Endurosport vom Erzberg

**DI 17. Dezember**

- 14.05 N24 „Nils Holgersson“ - Deutschlands größte Autofähre Doku
- 17.30 MDR Leichter leben Magazin. Handeln im Internet
- 18.30 N24 N24 Drive Magazin

**MI 18. Dezember**

- 14.05 N24 Schnäppchen auf vier Rädern Magazin. Fragen rund ums Auto
- 23.20 SWR Auf Achse Kult-Serie

**DO 19. Dezember**

- 14.30 SPORT 1 Die PS-Profis Dokusoap
- 19.05 N-TV Mega-Fabriken Lexus
- 20.05 N-TV Mega-Fabriken Michelin
- 20.15 RTL Alarm für Cobra 11 Actionserie



■ In Top Gear - die großen Winterspiele zeigt das BBC-Kult-Magazin wintersporttaugliche Automodelle im harten Wettbewerb: Eishockey im Suzuki Swift oder Biathlon im Audi Q7. Englischer Humor vom Feinsten. Das Highlight: Ein Mini wagt den Sprung von der Schanze in Lillehammer.  
► Mo., 16. Dez., 20.15 Uhr, DMAX

**Der Batterie-Test im Detail**

Marke/Bezeichnung	Punkte	CTEK MXS 5.0	JMP 4000	Bosch C3 6/12V	Pro User DFC 530	Voltcraft VC 2000	Eufab 16584	Profi Power 12V	BC 9000 EVO	
<b>Sichtprüfung</b>										
Verpackung/Aufbewahrung	20	18	14	16	12	14	12	12	12	
Zubehör	10	4	6	6	4	6	0	0	4	
Schutzartprüfung laut Hersteller	10	10	10	10	10	8	10	10	6	
<b>Kapitelwertung</b>	<b>40</b>	<b>32</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>26</b>	<b>28</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	
<b>Bedienung</b>										
Bedienungsanleitung	10	8	8	6	4	4	4	6	6	
Gerätebeschriftung, Anzeigen, Übersichtlichkeit	20	20	16	12	16	12	12	12	12	
Praxistauglichkeit	20	12	20	20	16	12	12	12	16	
<b>Kapitelwertung</b>	<b>50</b>	<b>40</b>	<b>44</b>	<b>38</b>	<b>36</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>34</b>	
<b>Funktionsumfang</b>										
Qualität Lade-/Ladeerhaltungsverfahren	50	50	40	20	40	40	30	20	50	
Anpassung Ladekennlinie an Akkutyp	20	16	16	16	12	16	4	12	16	
Anpassung der Ladeleistung <sup>1)</sup>	20	20	20	20	8	20	20	16	20	
Geeignet für Start-Stopp-Batterien (AGM)	20	20	8	8	12	8	0	0	0	
wählbare Regenerierungsfunktion <sup>2)</sup>	5	4	0	0	0	0	0	0	3	
Weitere Nutzungsmöglichkeiten <sup>3)</sup>	5	1	3	1	1	0	1	0	3	
<b>Kapitelwertung</b>	<b>120</b>	<b>111</b>	<b>87</b>	<b>65</b>	<b>73</b>	<b>84</b>	<b>55</b>	<b>48</b>	<b>92</b>	
<b>Elektrische Prüfungen</b>										
Kurzschlussfestigkeit / Funkenbildung	30	30	30	30	30	30	30	30	30	
Automatische Batterieerkennung <sup>4)</sup>	30	30	30	30	30	30	30	30	0	
Ladbarkeit tiefentladener Batterien <sup>5)</sup>	20	20	20	8	20	8	8	16	20	
Verpolungsschutz/-anzeige	30	30	30	30	30	30	30	30	18	
Leistungsaufnahme im Stand-by-Betrieb	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
Kapazitätsverlust durch Rückstrom von der geladenen Batterie	20	16	4	16	16	4	16	4	0	
Verhalten bei schwankender Eingangsspannung (170-265 V)	20	20	20	20	20	20	20	20	16	
<b>Kapitelwertung</b>	<b>170</b>	<b>166</b>	<b>154</b>	<b>154</b>	<b>166</b>	<b>142</b>	<b>154</b>	<b>150</b>	<b>104</b>	
<b>Qualitätsprüfungen</b>										
Optischer/haptischer Gesamteindruck	20	16	16	16	16	16	16	16	16	
Kältetest <sup>6)</sup>	20	20	20	20	0	20	20	20	20	
Falltest	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
Einhaltung der angegebenen Nennwerte	20	20	20	16	16	16	16	16	20	
<b>Kapitelwertung</b>	<b>80</b>	<b>76</b>	<b>76</b>	<b>72</b>	<b>52</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>76</b>	
<b>Kosten</b>										
Preis		89 €	69,95 €	58 €	48,73 €	54,95 €	25,68 €	61,85 €	117,73 €	
<b>Kapitelwertung Preis/Leistung</b>	<b>40</b>	<b>26</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>28</b>	<b>34</b>	<b>26</b>	<b>16</b>	
<b>Gesamtpunkte</b>	<b>500</b>	<b>451</b>	<b>419</b>	<b>389</b>	<b>383</b>	<b>382</b>	<b>365</b>	<b>348</b>	<b>344</b>	
<b>GTÜ-Urteil</b>		<b>sehr empfehlenswert</b>	<b>sehr empfehlenswert</b>	<b>empfehlenswert</b>	<b>empfehlenswert</b>	<b>empfehlenswert</b>	<b>empfehlenswert</b>	<b>empfehlenswert</b>	<b>bedingt empfehlenswert</b>	

1) praxisgerechte Anpassung der Ladeleistung für Auto/Motorrad; 2) manuell wählbare Regenerierungsfunktion (Ausgleichsladung für Nassbatterien); 3) z. B. Akkutest, Pufferfunktion, 6V, 24V; 4) automatische Batterieerkennung bzw. Abschaltung bei abgefallener Klemme; 5) Ladbarkeit einer tiefentladenen Batterie bei 3/4,5/6 V/9V Restspannung; 6) Kältetest (Anschlussklemmen und Leitungen bei -20° C)

**EUFAB 16584**  
Das preiswerteste Gerät im Test reicht für die meisten Einsatzbereiche eines Hobbyschraubers aus. Gutes Preis-Leistungs-Verhältnis.

**PROFI POWER 12V**  
Das Profi-Power-Ladegerät verliert viele Punkte im Bereich Ladequalität und der möglichen Ladbarkeit von AGM-Batterien.

**BC 9000 EVO**  
In wichtigen Kriterien mit dem Testsieger auf Augenhöhe, verliert das BC 9000 EVO viele Punkte im Kapitel elektrische Prüfungen.